

## MARUA MA PAULU KURU AFILIPI

<sup>1</sup> Nī ithuū Paūlū na Timotheo, ngombo cia Kristū Jesū,

Marua maya tūrandikīra andū othe arīa aamūre thīnī wa Kristū Jesū arīa mūrī kūu Filipi, hamwe na arori a kanitha, o na atungati aguo.

<sup>2</sup> Mūrogīa na wega na thayū ciumīte kūrī Ngai Ithe witū, na Mwathani Jesū Kristū.

### *Gūcookia Ngaatho hamwe na Kūhooya*

<sup>3</sup> Nīnjookagīria Ngai wakwa ngaatho rīrīa rīothe ndaamūririkana. <sup>4</sup> Rīrīa rīothe ngūmūhoera inyuotherī, ndīmūhooyagīra hīndī ciothe ngenete. <sup>5</sup> Tondū wa ngwatanīro iitū na inyū harī Ūhoro-ūrīa-Mwega, kuuma o mūthenya wa mbere nginya rīu. <sup>6</sup> Nīi nīnjūūī ūndū ūyū na ma, atī Ngai ūrīa waambīriirie wīra mwega thīnī wanyu nīegūthīi na mbere kūrūrūta, na ndekūūtigithīria ataūrīkītie nginya mūthenya ūrīa Kristū Jesū agaacooka.

<sup>7</sup> Kuona atī mūkoragwo mūrī ngoro-inī yakwa, nī njagīrīrwo nīkūigua ūguo nī ūndū wanyu inyuotherī; tondū-rī, kana nī kuohwo njohetwo na mīnyororo, kana nī kūrūrīra na gwīkīra hinya Ūhoro-ūrīa-Mwega, inyū inyuotherī nīmūgwatanagīra na niī thīnī wa wega wa Ngai. <sup>8</sup> Ngai nī mūira wakwa atī nīndīmwīriragīria inyuotherī ndī na wendo wa Kristū Jesū.

<sup>9</sup> Na ūrīa hooyaga nī atīrī: atī wendani wanyu ūingīhe mūno makīria, mūkīongagīrīrwo ūmenyo na ūkuūku wothe, <sup>10</sup> nīgeetha mūhotage gūkūrūrana maūndū marīa magīrīire makīria ya marīa mangī, na mūkoragwo mūrī atheru na mūtarī na ūcuuke o nginya mūthenya ūrīa wa

Kristū, <sup>11</sup> na mütüüre mūiyürítwo nī maciaro ma ūthingu marĩa monekaga na ūndū wa Jesū Kristū, nīguo Ngai akumagio na agoocagwo.

*Mīnyororo ya Paūlū Gütwarithia Úhoro-ürĩa-Mwega na Mbere*

<sup>12</sup> Na rīu ariū na aarī a Ithe witū, nīngwenda mūmenye atī maündū marĩa mangorete ti-itherū nīmatūmīte Úhoro-ürĩa-Mwega ūthiī na mbere. <sup>13</sup> Nī ūndū ūcio-rī, nīkūmenyekete wega nī arangīri a nyūmba ya mūthamaki, o na kūrī andū arĩa angī othe atī niī njohetwo na mīnyororo nī ūndū wa Kristū. <sup>14</sup> Nī ūndū wa ūrīa njohetwo, ariū na aarī a Ithe witū aingī nīmomīrīrio kwaria kiugo kīa Ngai marī na ūūmīrīru mūnene na matarī na guoya.

<sup>15</sup> Nī ūhoro wa ma atī amwe mahunjagia Kristū marī na ūiru na ngarari, no angī mahunjagia marī na ngoro njega. <sup>16</sup> Acio mahunjagia marī na ngoro njega-rī, mekaga ūguo marī na wendani, makīmenyaga atī njigītwo gūkū nī ūndū wa kūrūrīra Úhoro-ürĩa-Mwega. <sup>17</sup> Acio angī mahunjagia ūhoro wa Kristū makīenda kwīguna, matarī na ngoro theru, mageciiragia atī meka ūguo nīmekūnyongererithia thīina rīu ndī muohe. <sup>18</sup> No rīrī, ūcio ti ūndū wa bata kūrī niī. Ūndū ūrīa wa bata nī atī Kristū nīahunjagio na njīra o yothe, o na īngītuīka nī njīra ya ūhinga, kana nī njīra ya ūhoro wa ma. Na nī ūndū wa ūguo-rī, nīngenaga.

Ī, o na no ngūthiī na mbere na gūkena, <sup>19</sup> nīgūkorwo nīnjūūi atī nī ūndū wa mahooya manyu na ūteithio ūrīa ūheanītwo nī Roho wa Jesū Kristū, maündū marĩa mangorete nīmakagarūrūka matuīke ma kūhonokia. <sup>20</sup> Nīnjīrigīrīire ngīlhāhīaga na ngehoka atī ndigaconoka o na atīa, no atī ngorwo na ūūmīrīru mūiganu nīgeetha rīu, na o ta ūrīa ndūire, Kristū atūūgagīrio thīinī wa

mwīrī wakwa, ingikorwo ndī muoyo o na kana nguīte. <sup>21</sup> Nīgūkorwo harī niī-rī, gūtūra muoyo nī Kristū, nakuo gūkua-rī, nī uumithio. <sup>22</sup> No rīrī, kūngikorwo gūtūra muoyo ndī na mwīrī nīkuo kūngītūma wīra wakwa ūgīe na maciaro-rī, nī kīi ingīgīthuura? Niī ndiūū! <sup>23</sup> Niī nīnguucanīrio nī maündū maya meerī: Ndīriragīria gūthīi ngatūuranie na Kristū, na ūguo nīguo wega makīria; <sup>24</sup> no gūtūra muoyo ndī na mwīrī ūyū nī ūndū wanyu nī kwagīrīire mūno makīria. <sup>25</sup> Na tondū nīmenyete ūguo kūna-rī, nīnjūū atī nīngūtūra muoyo, na nīngūtūrania na inyuū inyuothē nīguo ndūme mūthiage na mbere, na mūgīe na gīkeno nī ūndū wa ūrīa mwītīkītie, <sup>26</sup> nīgeetha ndakorwo na inyuū rīngī, gīkeno kīanyu kīyūrīrīre thīinī wa Kristū Jesū nī ūndū wakwa.

<sup>27</sup> Na rīrī, ūndū ūrīa ūrī bata nī atī mūthiage na mīthīire ūrīa yaganīrīire na ūhoro-ūrīa-Mwega wa Kristū, nīgeetha ingīuka kūmūrora kana njage gūuka, njiguage ūhoro wanyu o na itarī hamwe na inyuū menyage atī nīmūkarīte mwīhaandīte wega mūrī na roho o ro ūmwe, mūkīrūrīra wītīkio wa ūhoro-ūrīa-Mwega mūrī na ngoro ūmwe, <sup>28</sup> mūtekūmakio o na atīa nī arīa mamūthūire. Naguo ūndū ūcio ūtuīke kīmenyithia kūrī o atī nīmakanangwo, no atī inyuū nīmūkahonokio, na Ngai we mwene nīwe ūkaamūhonokia. <sup>29</sup> Nīgūkorwo ha ūhoro wa Kristū-rī, nīmwītīkīrtīo kūmwītīkia, na to kūmwītīkia kuo gwiki, o na kūnyariirwo nī ūndū wake, <sup>30</sup> kuona atī nīmūrarūa mbaara ūrīa muonete ngīrūa, na noyo mūraigua atī nī ndīrarūa o na rīu.

<sup>1</sup> Mūngīkorwo mūrī na ūndū o wothe wa kūūmanīrīria uumanīte na ūrīa mūnyiitithanītio na Kristū, kana ūndū o wothe wa kūhoorerania uumanīte na wendani wake, o na kana wa kūgīa na ngwatanīro o yothe yumanīte na Roho, o na kana ūhoro o wothe wa gūcaayanīra na wa kūiguanīra tha uumanīte na Kristū-rī, <sup>2</sup> gītūmagei gīkēno gīakwa kīiganīre kūna nī ūndū wa gūtūura mūrī a mwīciirīrie o ro ūmwe, na mwendaine na wendani o ūmwe, na mūrī kīndū kīmwe thīinī wa roho o na meciiria. <sup>3</sup> Mūtikaneke ūndū mūkīenda kwīguna inyī ene, o na kana nī ūndū wa kwīgaatha, no ikaragai mwīnyihiitie, o mūndū agatuaga mūndū ūrīa ūngī nī mwega makīria yake mwene. <sup>4</sup> O mūndū wanyu ndakarūmbūyagie maūndū o marīa mamūkonī, no nīarūmbūyagie maūndū ma andū arīa angī o namo.

<sup>5</sup> Mwīciirīrie wanyu wagīrīrwo ūtuīke o ta ūrīa warī na Kristū Jesū:

<sup>6</sup> We-rī, o na gūtuīka aarī Ngai,  
    ndonire kūiganana na Ngai taarī ūndū wa gūkumbat-  
        īrio,

<sup>7</sup> nowe nīgūtiganīria aatiganīirie ūnene wake wothe,  
    agītuīka ta ngombo,  
    agīciarwo ta andū a gūkū thī.

<sup>8</sup> Nake ahaana ta mūndū-rī,  
    akīnyihiia,  
    na agīathīka o nginya akīragwo,  
    o kūragwo kūrīa kwa mūtharaba!

<sup>9</sup> Nī ūndū ūcio, Ngai nīamūtūugīririe o nginya igūrū  
    mūno,  
    na akīmūhe rītwa rīrīa rīkīrīte marīa mangī mothe,

<sup>10</sup> nīguo atī thīinī wa rītwa rīa Jesū maru mothe magatu-  
        rio,  
    kūu igūrū, na gūkū thī, o na rungu rwa thī,

<sup>11</sup> na ningī atī nīmī ciiothe ciumbūrage atī Jesū Kristū nī Mwathani,  
nīguo Ngai Ithe witū agoocagwo.

### *Gūkenga ta Njata*

<sup>12</sup> Nī ūndū ūcio, arata akwa endwa-rī, o ta ūrīa mūtūire mwathīkaga, na to rīrīa ndaarī hamwe na inyuī, no makīria rīu itarī hamwe na inyuī-rī, thīi na mbere kūrutīra ūhonokio wanyu wīra, mūgūtigagīra na mūkī-nainaga, <sup>13</sup> nīgūkorwo nī Ngai ūrutaga wīra thiīnī wanyu agatūma mwende gwīkaga maūndū make kūringana na wendi wake mwega.

<sup>14</sup> ūkagai maūndū mothe mūtekūnuguna na mūtegūkararania, <sup>15</sup> nīgeetha mwage ūcuuke na mūtuīke atheru, mūtuīke ciana cia Ngai itarī na kaūūgū mūrī thiīnī wa rūciaro rūrū ruogomu na rwaganu, na rīrīa mūrī hamwe nao inyuī mūkengage ta njata thiī yothe, <sup>16</sup> o mūrūmītie kiugo kīa muoyo, nīguo ngaagīna ūndū wa kwīrahīra mūthenya ūrīa wa Kristū atī ndiahanyūkire tūhū kana ngīruta wīra ngīnoga tūhū. <sup>17</sup> No rīrī, o na ingītuīka ndīraitwo thakame igūrū rīa igongona ta ndī iruta rīa kūnyuu, nī ūndū wa ūtungata ūrīa mūtungatagīra Ngai uumanīte na wītīkio wanyu-rī, nī ngenaga na ngacanjamūka hamwe na inyuī inyuothē. <sup>18</sup> Nī ūndū ūcio, o na inyuī nīmwagīrīirwo nīgūkena na mūcanjamūke hamwe na niī.

### *Timotheo na Epafarodito*

<sup>19</sup> Nīngwīhoka ndī thiīnī wa Mwathani Jesū atī nīngūmūtūmīra Timotheo o narua, nīgeetha o na niī ngaakena hīndī ūrīa ngaaheo ūhoro wanyu. <sup>20</sup> Nīgūkorwo ndī ūndū ūngī ūhaana take, ūrīa ūngīrūmbūiya maūndū manyu na ma. <sup>21</sup> Nīgūkorwo andū arīa angī othe marūmbūyagia maūndū mao ene, no ti maūndū ma Jesū

Kristū. <sup>22</sup> No inyuī nīmūūī atī Timotheo nīeyonanītie atī nī mūndū mwega, tondū o ta ūrīa mwana atungataga hamwe na ithe-rī, noguo akoretwo agītungata hamwe na niī wīra-inī wa kūhunjia Ūhoro-ūrīa-Mwega. <sup>23</sup> Nī ūndū ūcio, nīndīrehoka kūmūtūma kūrī inyuī o ndaarīkia kūmenya ūrīa maūndū makwa megūikara. <sup>24</sup> Ningī ndī na mwīhoko thīinī wa Mwathani atī niī mwene nīngūūka o narua.

<sup>25</sup> No rīrī, nīnguona kwagīrīire ndīmūtūmīre mūrū wa Ithe witū Epafarodito, ūrīa tūrutaga wīra na tūkarūrīra ūhoro wa Ngai nake, na nīwe mūtūmwo wanyu ūrīa mwandūmīre nīguo arūmbūyagie mabata makwa. <sup>26</sup> Nīgūkorwo nīamwīriragīria inyuothe, na nīaratangīka tondū nīmwaiguīte atī aarī mūrūaru. <sup>27</sup> Ti-itherū aarī mūrūaru, o na aarī hakuhī gūkua. No Ngai nīamūiguīriire tha, na to we wiki waiguīriirwo tha, no o na niī nīanjiguīriire tha nīguo ndikae kūingīhīrwo nī kīeha mūno. <sup>28</sup> Nī ūndū ūcio, kīu nīkīo kīratūma ndīmūtūme na kwīyendera kūnene, nīgeetha mwamuona rīngī mūkene, na niī nyihanyiihīrwo nī gūtangīka. <sup>29</sup> Mwamūkīrei wega thīinī wa Mwathani mūrī na gīkeno kīnene, na mūtīiage andū arīa mahaana take, <sup>30</sup> tondū aarī hakuhī gūkua nī ūndū wa wīra wa Kristū, ategūcaaīra muoyo wake, nīgeetha andeithīrīrie na ūteithio ūrīa inyuī mūtangīahotire kūuhe.

## 3

*Ndūkanagīe na Mwīhoko thīinī wa Mwīrī*

<sup>1</sup> Ūhoro wa kūrīkīrīria ariū na aarī a Ithe witū nī atīrī, kenagai thīinī wa Mwathani! Ha ūhoro wa gūcookera rīngī maūndū o marīa ndanamwandīkīra-rī, ūcio ti ūhoro wa kūūnogīa, tondū harī inyuī nī ūhoro wa kūmūtiirīrīra.

<sup>2</sup> Mwīmenyagīrīrei andū acio mahaana ta magui, o acio mekaga maündū mooru, na arīa metemengaga mīrī.  
<sup>3</sup> Nīgūkorwo ithuī nī ithuī tūruīte kūna, ithuī arīa tūhooyaga na Roho wa Ngai, o ithuī arīa twīrahaga thīinī wa Kristū Jesū, naguo mwīhoko witū tūtiūigaga thīinī wa mwīrī, <sup>4</sup> o na gūtuīka o na niī mwene ingīenda-rī, ndī na itūmi cia gūtūma ndīhokage ūhoro wa mwīrī.

Kūngīkorwo kūrī mündū ūngī o wothe wīciiragia atī arī na itūmi cia kūgīa na mwīhoko thīinī wa mwīrī, niī nīndīmūkīrītie. <sup>5</sup> Nīgūkorwo niī ndaruithirio ndī na ūkūrū wa thikū inyanya, na ndī wa rūciaro rwa andū a Israeli, na wa mūhīrīga wa Benjamini, na ndī Mūhibirania waciārītwo nī Ahibirania. Ha ūhoro ūkonīi watho-rī, ndī Mūfarisai; <sup>6</sup> na ha ūhoro ūkonīi kīyo-rī, ndaatūire nyariiraga kanitha; na ha ūhoro wa ūthingu ūrīa uumanaga na watho-rī, ndiarī na ūcuuke.

<sup>7</sup> No rīrī, maündū mothe marīa ndaaatuaga atī maarī na uumithio kūrī niī-rī, rīu ndīmonaga marī ma tūhū nī ūndū wa kūgīa na Kristū. <sup>8</sup> Makīria ma ūguo-rī, maündū mothe ndīmatuaga nī ma tūhū ndamagerekania na ūmenyo ūrīa ūkīrīte maündū mothe ūrīa uumanīte na kūmenya Kristū Jesū Mwathani wakwa. Nī ūndū wake-rī, niī ndoorirwo nī indo ciathe, na niī ngīcitunga o ta mahuti ma gūteo, nīgeetha ndīgīre na Kristū, <sup>9</sup> na ngoragwo ndī thīinī wake, itarī na ūthingu wakwa mwene ūrīa uumanaga na watho, no ūkorwo arī ūthingu ūrīa uumanaga na gwītīkia Kristū; ūguo nī kuuga, ūthingu ūrīa uumaga kūrī Ngai, na wonekaga na ūndū wa gwītīkia. <sup>10</sup> Ūndū ūrīa niī ngwendarī, nī kūmenya Kristū, na menye hinya wa kūriūka gwake, na ngwatanīre nake mīnyamaro-inī yake, na haanane nake ūhoro-inī wake wa gūkuua, <sup>11</sup> nīguo kūngīhoteka, ngaariūkio nyume kūrī arīa akuū.

<sup>12</sup> Ndiroiga atī nīndikītie kwamūkīra maündū macio mothe, o na kana ngarīkia gūtuīka mwagīrīru kūna, no nīndīrutanagīria na kīyo nīgeetha ndīnyiitire o ūndū ūrīa ndanyiitīrwo nī Kristū Jesū. <sup>13</sup> Ariū na aarī a Ithe witū, ndigütua atī nīi mwene nīndikītie kwīnyiitīra ūndū ūcio. No rīrī, ūndū ūrīa njikaga no ūmwe: Nīkūrig-anīrwo ndiganagīrwo nī maündū marīa mahītūku, na ngerutanīria mūno gūkinyīra maündū marīa marī mbere, <sup>14</sup> ngerutanagīria gūthīi ndorete na mbere nīguo hootane heo kīheo kīrīa Ngai aheanaga, na nīkīo aanjītīre thīnī wa Kristū Jesū atī nīguo thiī igūrū.

<sup>15</sup> Ithuothe arīa tūrī andū agima-rī, twagīrīrwo nītūtūure twīciiragia o ūguo. Na hangīkorwo nī harī andū marī na meciiria mangī-rī, o na hau Ngai nīarīmūguūrīria. <sup>16</sup> No rīrī, rekei tūtūure kūringana na maündū marīa tūrīkītie kūgīa namo.

<sup>17</sup> Ariū na aarī a Ithe witū, nyiitanīrai na arīa angī ūhoro-inī wa kwīgerekania na nīi, na ningī mūbaarage wega andū arīa matūrīraga na mūtūrīre o ūrīa twa-muonereirie. <sup>18</sup> Nīgūkorwo, o ta ūrīa ndanamwīra kaingī mbere īyo, na o na rīu no ngūcookera rīngī ūhoro ūcio ndī na maithori, andū aingī matūrīraga marī thū cia mūtharaba wa Kristū. <sup>19</sup> Andū acio-rī, kūrigīrīria kwao nī mwanangīko, ngai yao nī nda ciao, namo maündū ma kū-maconora nīmo riiri wao. Ningī meciiragia o maündū ma gūkū thi. <sup>20</sup> No rīrī, būrūri ūrīa tūrī aguo kīumbe nī kūrīa igūrū. Na ithū nītwetagīrīra Mūhonokia ūrīa ūkoima kūu, na nīwe Mwathani Jesū Kristū, <sup>21</sup> ūrīa ūkaagarūra mīrī ūno iitū mīhinyaru nīgeetha īhaananio na mwīrī wake ūcio ūrī riiri, nī ūndū wa hinya ūrīa ūmūhotithagia gwatha maündū mothe.

## 4

<sup>1</sup> Nī ūndū ūcio, ariū na aarī a Ithe witū, o inyuī nyendete na ngeriragīria kūmuona, nī inyuī gīkeno gīakwa na thūmbī yakwa. Endwa akwa, ūguo nīguo mūbatīi kwīhaanda mūrūmīte thīinī wa Mwathani.

*Gūthaithana*

<sup>2</sup> Nīngūthaitha Euodia o na thaithē Sunutuke nīgeetha maiguane thīinī wa Mwathani. <sup>3</sup> Iī-ni, o na nīngūkūuria, wee mūrata wakwa wa ma, wee tūrutithanagia wīra ta tuohetwo icooki rīmwe, teithagia atumia acio, arīa maarūūriire Ūhoro-ūrīa-Mwega marī hamwe na nī, o na Klementi na andū arīa angī marutithanagia wīra hamwe na nī, arīa mariītwa mao mandīkītwo ibuku-inī rīa muoyo.

<sup>4</sup> Ikaragai mūkenete hīndī ciothe mūrī thīinī wa Mwathani. O na nī nguuga o rīngī: Ikaragai mūkenete!

<sup>5</sup> Rekei gūkirīrīria kwanyu kūmenyeke nī andū othe. Mwathani arī hakuhī gūuka. <sup>6</sup> Mūtigatangīke ngoro nī ūndū o na ūrikū, no rīrī, menyithagiai Ngai maūndū marīa mothe mwendaga, mūkīmūhooyaga, na mūkīmūthaithaga, o na mūkīmūcookagīria ngaatho. <sup>7</sup> Naguo thayū wa Ngai, ūrīa ūtangīmenyeka ūrīa ūtarīi, nīrīmenyagīrīra ngoro cianyu o na meciiria manyu thīinī wa Kristū Jesū.

<sup>8</sup> Ūhoro wa kūrīkīrīria, ariū na aarī a Ithe witū-rī, nī atī maūndū marīa ma ma, na marīa ma gūtīka, na marīa ma kīhooto, na marīa matherū, na marīa ma kwendeka, na marīa ma kwīrirīrio, angīkorwo kūrī maūndū mega kūna na ma kūgaathīrīrio-rī, mwīciiragie ūhoro wa maūndū ta macio. <sup>9</sup> Namo maūndū marīa mwerutire, kana mūkīamūkīra kana mūkīigua kuuma kūrī nī, o na kana mūkīona thīinī wakwa, mekagei arī mo. Nake Ngai wa thayū nīarīkoragwo hamwe na inyuī.

*Ngaatho nī ūndū wa Iheo Ciao*

<sup>10</sup> Nīngūkena mūno thīinī wa Mwathani nīkuona atī marigīrīrio-inī nīmūrurumūkītie ūhoro wanyu wa kwīnjiuria. Ti-itherū nīmūreīnjiiragia, no mūtirārī na mweke wa kuonania ūguo. <sup>11</sup> Ndiroiga ūguo nī ūndū nīmbataire, nīgūkorwo nīndīrutīte kūiganīra o ūrīa kūngīkorwo kūhaana. <sup>12</sup> Nīmenyete ūhoro wa gūikara ndī mūkīaru, na ngamenya ūhoro wa gūikara ndī mūtongu. Nīndīrutīte hitho ya gūikara njaganīire ūndū-inī o wothe na maūndū-inī mothe, kana nī kūhūuna, kana nī kūhūuta, kana nī kūngīhīrwo, o na kana nī kwaga. <sup>13</sup> Nīhotaga gwīka maūndū mothe na ūndū wa Kristū ūrīa ūheaga hinya.

<sup>14</sup> No, nīmwekire wega nīkūnyiitanīra na nīi mathīnnī makwa. <sup>15</sup> Makīria ma ūguo, o ta ūrīa inyuī andū Afilipi mūkūmenya-rī, matukū-inī ma mbere rīrīa mwahunjīrio Ūhoro-ūrīa-Mwega, hīndī ūrīa ndoimire Makedonia, gūtīrī kanitha o na ūmwe wanyiitanīire na nīi harī ūhoro wa kūheana kana kwamūkīra, tiga o inyuī; <sup>16</sup> nīgūkorwo o na rīrīa ndaarī Thesalonike, nīmwandūmagīra ūteithio kaingī hīndī ūrīa ndaakoragwo mbataire. <sup>17</sup> Ti atī nī kīeo ndīracaria kuuma kūrī inyuī, no ndīracaria kīrīa kīngīgwo mūthiithū-inī wanyu. <sup>18</sup> Nīnyamūkīrīte indo nyingī mūno makīria; nīndeheirwo indo cia kūnjigana, nīgūkorwo rīu nīnyamūkīrīte iheo iria mwanengerire Epafarodito andehere. Indo icio nī ta maruta marī na mūtararīko mwega, marī igongona rīitīkīrīku rīa gūkenia Ngai.\* <sup>19</sup> Nake Ngai wakwa nīarīkīragīrīria kūmūhe kīrīa gīothe mūngīkorwo mūbataire, akīmūtanahagīra na ūtonga wake ūrīa wī riiri thīinī wa Kristū Jesū.

<sup>20</sup> Nake Ngai, o we Ithe witū, arogooocwo nginya tene na tene. Ameni.

---

\* 4:18 Iruta rīa mūtararīko mwega thīinī wa Kīrīkanīro kīrīa Gīkūrū rīarī igongona rīa gūcookia ngaatho na kūgooca Ngai.

*Ngeithi cia Mūthia*

<sup>21</sup> Geithiai andū othe arĩa aamûre thiinî wa Kristū Jesū. Ariñ na aarī a lthe witū arĩa tûrī nao nîmamûgeithia. <sup>22</sup> Andū othe arĩa aamûre nîmamûgeithia, na makîria arĩa a mûciñ wa Kaisari.

<sup>23</sup> Wega wa Mwathani Jesū Kristū ūrogña na maroho manyu. Ameni.

**Biblica® Kiugo Gītheru Kĩa Ngai Kīhingūre**

Gikuyu: Biblica® Kiugo Gītheru Kĩa Ngai Kīhingūre (Bible) of Kenya  
copyright © 2013 Biblica, Inc.

Language: Kikuyu (Gikuyu)

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Open Kikuyu Holy Word of God™

Copyright © 2013 by Biblica, Inc.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

All content on open.bible is made available under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>).

You are free to:

Share – copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt – remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially

Under the following conditions:

Attribution – You must attribute the work as follows: “Original work available for free at [www.biblica.com](http://www.biblica.com) and open.bible” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike – If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Use of trademarks: Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-11-15

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 29 Jan 2022 from source files dated 29 Jan 2022

fc720f23-baa2-5544-80d5-259f1bddeb63